

MITSUBISHI

PAJERO 4WD

Super Wagon (LHD) / Wagon / Metal Top (LHD) / Canvas Top (LHD) 2600 Petrol Editions
Wagon / Metal Top / Canvas Top (RHD) 2300 Diesel Editions

ميتسوبيشي پاجيرو للدفع بالعجلات الاربع

سو پروجون (المقود على اليسار) ، واجون ، سقف معدني (المقود على اليسار) ، سقف بقماش متين (المقود على اليسار) بمحرك بنزين ٢٦٠٠
واجون ، سقف معدني ، سقف بقماش متين (المقود على اليمين) بمحرك ديزل ٢٣٠٠



The Ultimate 4WDs for the Great Outdoors

الرفق الأفضلى بالعمارة الأربع للقيادة العظيمة في الخارج



Metal Top (left), Super Weapon (right)

Some of the equipment shown may be optional

الرفق المعدني (في اليسار) - سوبر ووجون (في اليمين)
بعض المعدات التي تظهر قد تكون اختيارية

At Home in the Wilds

في الأراضى الوعرة تشعر كأنك في البيت



Super Wagon

Some of the equipment shown may be optional.

بعض من الاجزاء

المشيرة في الصورة قد تكون اختيارية



Ergonomically-designed Cockpit ركن القيادة صممت ليتمكن من وظائف أعضاء الجسم

The Pajero's cabin seems more like that of a passenger car than a hearty 4WD.

A full complement of ergonomically-designed instruments and controls is crucial in a cross-country vehicle. Gauges provide up to the minute information and are easy to read to allow the driver to react quickly in any situation.

Warning lights and gauges keep the driver informed at all times. A tilt steering wheel ensures an optimum driving position.

For serious off-roaders, optional equipment ranges from a new triple meter cluster (std. Super Wagon) and heavy-duty suspension to limited slip differential. Other options, depending on the model, include a suspension seat and headlamp washers, to make driving the Pajero an extra enjoyable experience.

Interior climate is kept comfortable with standard flow-through ventilation with booster fan and optional heaters, defroster and air-conditioner.

ولأجل الطرقات الوعرة جداً ، هناك تجهيزات اختيارية تتراوح من مجموعة العداد الثلاثي الجديد (دائمي في السوبر واجون) والتعليق القوي الاحتمال الى تحديد التزللق . الاشياء الاختيارية الاخرى تعتمد على الموديل ، وتتضمن مقعد معلق وغسالات المصابيح الرئيسية ، لجعل قيادة الهاجيرو أكثر ممتعة .

الجو الداخلي يبقى مريحاً بتحرك هواء التهوية الاعتيادي والمعزز بسرعة اضافية واجهزة تدفئة اختيارية ، ماع الانجماد ومكيف هواء .

كابينة الهاجيرو تشبه تلك التي لسيارة الركاب أكثر من ذات الدفع بالعجلات الأمامية القوية .

المجموعة الكاملة للتجهيزات والصناعات المصممة بشكل يتناسب مع وظائف أعضاء الجسم للحركة ضرورية جداً في سيارة تتحرك عبر الهلاد . ابيس تؤمن حتى اقل مستوى وسهولة الد بسرعة في - انوار الـ

السائق باله التوجيه (المقود)

- 1 Electrically operated sunroof — opt., Super Wagon only
- 2 Western type door mirrors — opt., std. Super Wagon
- 3 Power steering — opt., std. Wagon, Super Wagon
- 4 Centre console tray — opt., std. Super Wagon
- 5 Tilt steering wheel makes driving more comfortable — std., all models

- 1 فتحة سقف بتشغيل كهربائي - اختيارية في السوبر واجون فقط
- 2 مرايا أبواب طراز غربي - اختيارية ، ودائمية في السوبر واجون
- 3 مقود آلي (باور) - اختياري ، ودائمي في الواجون ، والسوبر واجون
- 4 صندوق مجمع وشطبي - اختياري ، ودائمي في السوبر واجون
- 5 عجلة التوجيه القابلة للامالة لجعل القيادة أكثر راحة - دائمية في كل الموديلات

Multi-talented Pajeros in Action

البياجيرو المتعددة المبراعات عند الحركة



Wagon (left), Canvas Top (centre), Metal Top (right)

ذات سقف من القماش، ذات سقف معدني، ذات سقف معدني

والجور (في اليسار)، سقف قماش (في الوسط)، سقف معدني (في اليمين)

معنى للتجهيزات المتاحة في كل من



Independent double wishbone front suspension / ventilated disc brakes (left)
Semi-elliptic leaf spring with bias-mounted telescopic shock absorbers rear (right)

التعليق الأمامي طراز مقص مزدوج مستقل الفرامل القرصية ذات تهوية أمامية (في اليسار)
نابض صفائحي شبه اهليلجي مع مخمد للصدمات تلشكوبي مركب بشكل منحرف في الخلف (في اليمين)

Power in Motion Gets You There

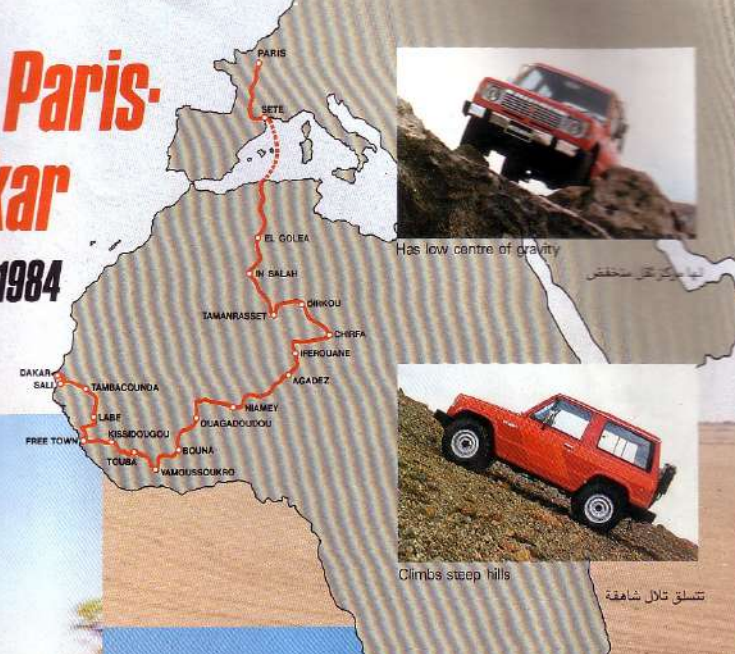
Over the roughest terrain, Pajero forges ahead with grace, power and agility. That's why Pajero repeated its Triple Crown Victory in the 6th Paris-Algiers-Dakar Rally and gave a magnificent performance as an Official Car at the 14th Winter Olympic Games in Sarajevo, Yugoslavia. Over sand and rocks, through water and snow, Pajero proves again the rugged dependability of Mitsubishi 4WD technology. The secret is its unique combination

of high ground clearance, low centre of gravity and high power-to-weight ratio. The rigid box-section and pressed steel frame resists twisting and bending. Superb suspension geometry contributes to Pajero's outstanding performance. A rugged independent double wishbone front and semi-elliptic leaf rear with bias-mounted shock absorbers provide riding comfort and stability. Tough underbody protection keeps Pajero going over the roughest

ground: four steel skid plates protect vital parts. Extensive rust-proofing measures keep Pajero watertight. Steering is recirculating ball and nut for lighter, easier handling. Power-assisted steering (opt., std. Super Wagon and Wagon) makes driving even easier. The X-design braking system assures smooth, fade-free stopping with ventilated front disc brakes, rear drums with leading and trailing shoes, 8-inch vacuum booster and blend proportioning valve.

6^e Rallye Paris-Alger-Dakar

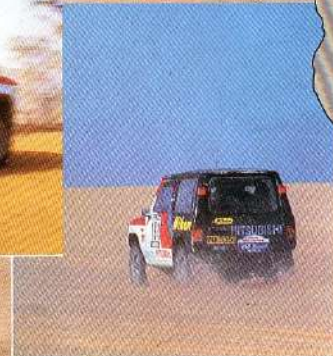
January 1st-20th, 1984



Has low centre of gravity



Climbs steep hills



Goes through water 500mm deep

القوة في الحركة توصلك حيث تريد

مقود توجيه بكرة دورانية وصلبية لأخفة وسهولة الانسجام. التوجيه التصميم الاختياري، دائمي في السوبر واجن والسيارة يجعل القيادة أكثر سهولة. نظام الفرامل بالتصميم على شركة الوقوف السلس الخالي من الضغط مع القرص القرصية ذات التهوية الأمامية والاصطدام الخلفية مع قواعد سحب وتوجيه. تفريغ 8 - انش وصمام توزيع نسبي للفرع الأساسية. واجراءات منع الصدا الشامل تحافظ على مقاومة الهاجيرو للماء.

العالية نسبة الى الوزن. وقسم الصدوق اللتين واطار الفولاذ المضغوط يقاومان اللي والانحناء. إن هندسة التعليق المنفوقة تسهم في أداء الهاجيرو البارز. وكذلك طراز المقص المزدوج المستقل الأمامي والصفائح الشبه اهليلجية في الخلف ومخمدات الصدمات المركبة بشكل منحرف تؤمن التوازن والراحة في الركوب. والحماية في أسفل الجسم المثبتة تحافظ على انطلاق الهاجيرو فوق أوعر الأراضي: أربع صفائح فولاذية انزلاقية تحمي الأجزاء الأساسية. واجراءات منع الصدا الشامل تحافظ على مقاومة الهاجيرو للماء.

فوق أوعر الأراضي، الهاجيرو تتقدم برشاقة وقوة وخفة. هذا هو سبب تكرار فوز الهاجيرو بثلاثة تيجان للنصر في رالي باريس - الجزائر - دكار السادس وقامت بأداء عظيم كسيارة رسمية في الألعاب الأولمبية الشتوية الرابعة عشرة في سراييفو، يوغسلافيا. وقد أثبتت الهاجيرو مرة ثانية المتانة والثقة في تكنولوجيا ميتسو بيشي للدفع بالعجلات الأربع فوق الرمال والصخور وعبر المياه والتلوج. والسره ودمجها الفريد بين الارتفاع العالي عن الأرض ومركز الثقل المنخفض وبين القوة



Proven 4WD Powertrain

Over 30 years experience building tough off-road vehicles means Mitsubishi has a good notion of how to build exceptional 4WDs.

Pajero's stunning performance in the Paris-Algiers-Dakar Rally drew international attention to this superb 4WD machine — with its powerful engine, sturdy transmission, tough chassis and frame — and to the exceptional drivers who pushed Pajero to its limits.

To achieve this rally-winning performance, Pajero's engines extract maximum amounts of power, while providing economy and reliability.

The efficient 4-cylinder, 2.3 litre OHC diesel version provides low fuel consumption while offering ample torque right across the rev range. The hefty 2.6 litre petrol unit places an emphasis on power, with good top speed and excellent hill-climbing ability.

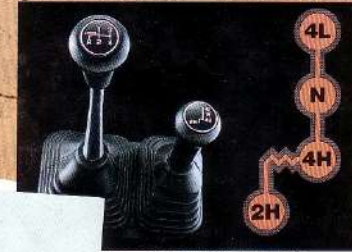
Many features work together to produce Pajero's impressive performance. The 4-speed transmission's gear ratios are ideally matched to the engine output characteristics. The high-low transfer lever beside the transmission combines 4L, N, 4H and 2H in a convenient, easy shifting "staggered-L" pattern. In the 4WD mode, the front axle is driven by a tough "silent" link-plate chain. For maximum efficiency, rear wheels are driven directly from the gearbox.



2.6 litre petrol engine



2.3 litre diesel engine



4-speed manual, high-low transfer

٤ - سرعات يدوية ، نقل عالي - منخفض



Wide range of available tyres

اطارات (كفريات) متعددة متوفرة على نطاق واسع

أداء مجرب للدفع بالعجلات الأربعة

كثير من الميزات تشترك في العمل لإنتاج أداء الهاجيرو المدهش . ونسبة تروس نقل السرعة ذات ٤ - سرعات هي مثالية للتناسب مع خصائص قدرة المحرك . وذراع النقل العالي والمنخفض إلى جانب التمشيق يوحد بين ٤ منخفض - متعادل (فراغي) - ٤ عالي و ٢ عالي بطريقة ملائمة ، وسهولة التحريك في النموذج على شكل « L » . وبطريقة الدفع بالعجلات الأربعة ، المحور الأمامي يدفع بواسطة سلسلة وصل « كاتمة » متينة . ولأجل الكفاءة القصوى ، العجلات الخلفية تدفع مباشرة من علبة تغيير السرعة .

خلال ٣٠ سنة من الخبرة في صناعة سيارات الطرق الوعرة يعنى أن ميتسو يبني تملك أفكارا جيدة في كيفية صناعة الدفع بالعجلات الأربعة المتميزة .

وأداء الهاجيرو الفائت في رالي باريس - الجزائر - داكار جذب الانتباه العالمي إلى هذه الآلة ذات الدفع بالعجلات الأربعة المنقوقة - بمحركها الهائل القوة وجهاز نقل السرعة القوي والشاسية والهيكل المتين - وإلى السائقين المتميزين الذين رفعوا الهاجيرو إلى أقصى حدودها .

ولاحراز أداء الفوز بهذا الرالي ، حقق محرك الهاجيرو أقصى حد من القدرة والقوة ، وكذلك أمن الاقتصادية واللثة فيه .

أن فعالية ٤ - سلندرات ، ومحرك الديزل ٣ لتر بعمود التدوير المرفقي العلوي تؤمن إستهلاك وقود منخفض في حين تقدم عزم تدوير وافر من خلال مجال الدوران مباشرة . ومحرك البنزين ٢.٦ لتر الضخم يضع تأكيدا على القوة ، مع قدرة القيادة بأقصى سرعة وتسلق تلال ممتاز .

A Pajero for Every Need



Super Wagon carries seven in luxury while setting new standards in 4WD performance.

السيور واجون تحمل سبعة اشخاص برفاهية وبمستويات أداء جديدة بالذبح بالعجلات الأربع .



- Triple meter cluster
- Power steering
- Tyres: 215SR15
- Western type door mirrors
- Side stripes — opt.
- Electrically operated sunroof — opt.

- مجموعة عدادات ثلاثية
- مقود توجيه آلي (باور)
- الاطارات (الكفريات) : 215
- مرآيا ابواب طراز إس آر 15
- اشرفة جانبية - اختيارية
- فتحة سقف بتشغيل كهربائي - اختيارية



Wagon seats nine with imagination or provides both seating and carrying space.

واجن تستوعب تسعة اشخاص ومثلما نتخيل أو تؤمن كلام من سكالجولس والعفش .



- Tyres: 7.00-16-6RLT rib and lug
- Power steering
- Tilt steering wheel
- Side stripes — opt.
- Air-conditioner — opt.

- الاطارات (الكفريات) : 7.00-16-6RLT
- بين آر آل تي بتخريم طراز عمود وعمامة مقود توجيه آلي (باور) • عجلة توجيه (قودر) قابلة للإمالة
- اشرفة جانبية - اختيارية
- مكيف هواء - اختياري



Metal Top Pajero, the sporty choice, combines off-road ruggedness and civilized comfort.

پاجيرو بالسقف المعدني ، اختيار رياضي ، تحدد بين المتانة في الطرقات الوعرة والراحة العصرية .



- Tyres: 7.00-16-6PRLT rib and lug
- Under-engine protectors
- Manual free-wheel hubs — opt.
- Western type door mirrors — opt.
- Air-conditioner with heater — opt.
- AM/FM (mono) radio with stereo cassette player — opt.

- الاطارات (الكفريات) : 7.00-16-6PRLT
- بين آر آل تي بتخريم طراز عمود وعمامة • محاور عجلات سفلى للمحرك
- عجلات يدوية - اختيارية
- مرآيا ابواب طراز غربي - اختيارية
- مكيف هواء مع راديو
- AM/FM (مونو) مع جهاز كاسيت ستيريو - اختياري



Canvas Top Pajero, "King of the Rallies," tackles the wilds with ease.

پاجيرو بالسقف القماشي ، « ملكة الراليات » تجتاز الأراضي الوعرة بسهولة .



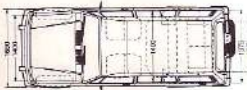
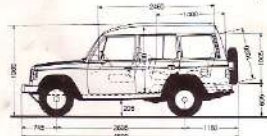
- Under-engine protectors
- Tilt steering wheel
- Tyres: 7.00-16-6PRLT rib and lug
- Side stripes — opt.
- Air-conditioner with heater — opt.

- حماية سفلى للمحرك • عجلة توجيه (مقود) قابلة للإمالة
- الاطارات (الكفريات) : 7.00-16-6PRLT
- بين آر آل تي كفريات
- اشرفة جانبية - اختيارية
- مكيف هواء مع جهاز تنفثة - اختياري



Dimensional Views Super Wagon (7-seater)

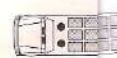
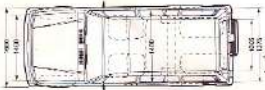
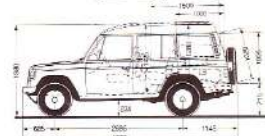
توضيح الأبعاد للسيور واجون (7 مقاعد)



Unit: mm وحدة : ملم

Dimensional Views Wagon (9-seater)

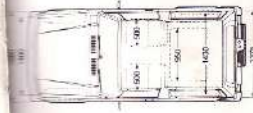
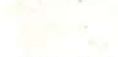
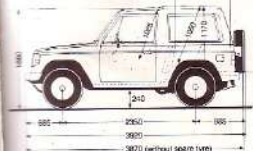
توضيح الأبعاد واجون (9 مقاعد)



Unit: mm وحدة : ملم

Dimensional Views Metal Top (4-seater)

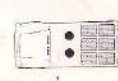
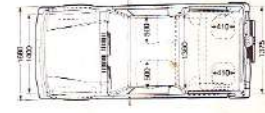
توضيح الأبعاد سقف معدني (4 مقاعد)



Unit: mm وحدة : ملم

Dimensional Views Canvas Top (7-seater)

توضيح الأبعاد سقف قماشي (7 مقاعد)



Unit: mm وحدة : ملم

للمميزات الاختيارية الناجمة عن التجهيز Pajero's Special Options



Front grille guard
شبكة حماية امامية



Power take-off with winch
سحب الى مع رافعة



Side stripes
اشارة جانبية



Spare fuel tank and carrier
تان وقود اضافي مع حامل



Rear pintle hook
مخرب خلفي



Heavy-duty suspension
تعليق شديد التحمل



Suspension seat
مقعد قابل للاضغاط



Limited slip differential
ننتات تحديد الزلزالق

MAJOR OPTIONAL FEATURES

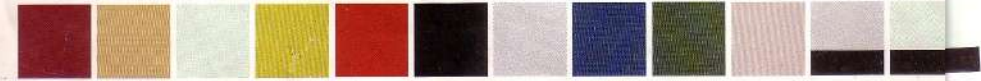
Item	CANVAS TOP		METAL TOP		WAGON		SUPER WAGON
	Petrol L042GFSL	Diesel L043GFSR	Petrol L042GVFSL	Diesel L043GVFSL	Petrol L047GVFSL	Diesel L048GVFSL	Petrol L047GVFSL
Limited slip differential							
Power take-off with winch							
Manual free hubs							
Suspension seat (driver side)							
7.50-16-8PRLT rib and lug tyres							
Headlamp washers							
Western type door mirrors							STD
Front grille guard							
Under-engine protectors	STD	STD	STD	STD	STD	STD	STD
Side stripes						STD	
Tilt steering wheel	STD	STD	STD	STD	STD	STD	STD
Power steering						STD	
Power windows							
Electrically operated sunroof							
Air-conditioner (with heater)							

Note: STD = Standard O = Option - = Not available

المميزات الاختيارية الرئيسية

Item	Model	CANVAS TOP	METAL TOP	WAGON	SUPER WAGON			
Item	Model	Petrol L042GFSL	Diesel L043GFSR	Petrol L042GVFSL	Diesel L043GVFSL	Petrol L047GVFSL	Diesel L048GVFSL	Petrol L047GVFSL
شبكة حماية الامامية								
سحب الى مع رافعة								
اشارة جانبية							STD	
تان وقود اضافي مع حامل								
مخرب خلفي								
تعليق شديد التحمل								
مقعد قابل للاضغاط								
ننتات تحديد الزلزالق								

EXTERIOR COLOURS



Maple Red (R54) Florence Beige (S70) Polar White (W42) San Marino Yellow (Y59) Safari Red (R73) Velvet Black (X21) Eiger Silver (M) (H43) Atlantic Blue (M) (B71) Canadian Green (M) (L83) Nevada Sand (M) (H23) Eiger Silver/Black* (H15) Polar White/Black* (W) (W44)

The colours shown are approximate and might differ slightly from the real colours.

الوان العروضة هي تقريبية وقد تختلف قليلا عن الالوان الحقيقية.

الالوان الخارجية

(M) = Metallic *Optional
(O) = مع معني اختياري

SPECIFICATIONS

Item	Body Type	Engine	Canvas Top		Metal Top		Wagon		Super Wagon
			2800cc Petrol	2300cc Diesel	2800cc Petrol	2300cc Diesel	2600cc Petrol	2300cc Diesel	2800cc Petrol
Model Code		LHD RHD	L042GFSL	L043GFSR	L042GVFSL	L043GVFSL	L047GVFSL	L048GVFSL	L047GVFSL
Overall length	mm (in)		3,929 (154.3)		3,929 (154.3)		4,325 (170.1)		4,000 (157.1)
Overall width	mm (in)		1,680 (66.1)		1,680 (66.1)		1,680 (66.1)		1,680 (66.1)
Overall height	mm (in)		1,965 (77.4)		1,880 (74.0)		1,980 (78.0)		1,965 (77.4)
Wheelbase	mm (in)		2,350 (92.5)		2,350 (92.5)		2,350 (92.5)		2,350 (92.5)
Approach angle	°		45°		45°		45°		45°
Departure angle	°		40°		40°		40°		40°
Min. ground clearance	mm (in)		240 (9.5)		240 (9.5)		238 (9.3)		205 (8.1)
Kerb weight	kg (lb)		1,425 (3,142)	1,470 (3,241)	1,415 (3,120)	1,490 (3,285)	1,600 (3,527)	1,670 (3,682)	1,840 (4,061)
Gross vehicle weight	kg (lb)		2,118 (4,663)		2,118 (4,663)		2,330 (5,137)		2,330 (5,137)
Seating capacity			7		4		9		7
Max. speed*	km/h (mph)		135 (85)	110 (68)	140 (88)	115 (72)	135 (85)	110 (68)	135 (85)
Min. turning radius	m (ft)		5.2 (17.1)		5.2 (17.1)		5.9 (19.4)		5.9 (19.4)
Max. climbing ability	tan		0.7 (36°)		0.7 (36°)		0.7 (36°)		0.7 (36°)
Displacement	cc (cu. in)		2,555 (155.9)	2,346 (143.1)	2,555 (155.9)	2,346 (143.1)	2,555 (155.9)	2,346 (143.1)	2,555 (155.9)
Max. output (DIN net)	kW (PS) /rpm		78 (105) /4,500	49 (67) /4,200	78 (105) /4,500	49 (67) /4,200	78 (105) /4,500	49 (67) /4,200	78 (105) /4,500
Max. torque (DIN net)	N-m (kgm) /rpm		192 (19.6) /2,500	137 (14.0) /2,000	192 (19.6) /2,500	137 (14.0) /2,000	192 (19.6) /2,500	137 (14.0) /2,000	192 (19.6) /2,500
Type			4-speed manual, rear-wheel-drive with part time transfer gear						
Type			Single downdraft 2-barrel	Fuel injection	Single downdraft 2-barrel	Fuel injection	Single downdraft 2-barrel	Fuel injection	Single downdraft 2-barrel
Fuel tank capacity	Lit. (US gal./imp. gal)		80 (15.9/13.2)		80 (15.9/13.2)		92 (24.4/20.2)		92 (24.4/20.2)
Front & rear			7.00-16-8PRLT						
			216SR15						

*These specifications are subject to change without notice. Some of the equipment shown in this brochure may vary according to market specifications. Please contact your local Mitsubishi dealer for detailed specifications and equipment available in your market.

المواصفات

Item	Model	CANVAS TOP		METAL TOP		WAGON		SUPER WAGON
		Petrol L042GFSL	Diesel L043GFSR	Petrol L042GVFSL	Diesel L043GVFSL	Petrol L047GVFSL	Diesel L048GVFSL	Petrol L047GVFSL
شبكة حماية الامامية								
سحب الى مع رافعة								
اشارة جانبية								
تان وقود اضافي مع حامل								
مخرب خلفي								
تعليق شديد التحمل								
مقعد قابل للاضغاط								
ننتات تحديد الزلزالق								

ملاحظة: بعض هذه المواصفات المتغيرة من نابل نابل، وقد تتغير بعض المواصفات المتغيرة من هذا الجدول وقد ابراهيم السطح. يرجى الاتصال مع مبيعات مبيعاتنا في ذلك لتفاصيل المواصفات المتغيرة من مختلف. * حسب ما هي المتوفرة في السوق.



Mitsubishi genuine parts keep your car at its best for years on end.

قطع غيار ميتسوبيشي الأصلية تحفظ سيارتك بأعلى جودة على مدى السنين.



MITSUBISHI
MOTORS CORPORATION
TOKYO, JAPAN

UC03 1251 Jul 84M Printed in Japan